

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 4: Autour du tramway

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Portes sectionnelles industrielles

Rideaux à lames et portes rapides

Equipements de quai

## La gamme industrielle la plus vaste d'Europe

- Leader européen grâce à 75 ans d'expérience en matière de construction de portes
- Production durable et certifiée
- Service d'exception : 24 heures sur 24



www.hoermann.ch  
0848 HOERMANN  
0848 463 762

**HOERMANN**  
Portes pour l'habitat et l'industrie



# 04



« Les Rochers dans le ciel » de Didier Marcel (© Mairie de Paris)

- 6 LA RENAISSANCE DU TRAMWAY, UN DÉSIR DE VILLE ?
- 10 UN TRAMWAY À LAUSANNE
- 15 « L'ŒUVRE D'ART DOIT ÊTRE MOTIVÉE PAR LE SITE »  
Entretien avec Christian Bernard, directeur de l'aménagement artistique du T3 à Paris
- 21 LA RUE RECONSTITUÉE

- 5 ÉDITORIAL
- 26 ICI EST AILLEURS
- 28 PAGES SIA
- 32 CONCOURS
- 34 AGENDA
- 36 NOUVEAUX PRODUITS
- 38 DERNIÈRE IMAGE

Paraissent chez le même éditeur:



### TEC21

n° 10/2013 – 01.03.13 | Zollfreie Strasse Basel  
«Keine Strasse ist beliebt» | Über fremdes Terrain |  
Der Rutschhang Schlipf  
n° 9/2013 – 22.02.13 | Verdichten ist ...  
Vierfach verdichten | Ein Quartier entdeckt sich

### ARCHI

n° 1 – janvier 2013 / L'edificio e il suolo  
Testi di Berlanda, I & A Ruby  
Progetti di Baserga e Mozzetti + Ingegneri Pedrazzini  
Guidotti, Bonetti e Bonetti + Bernardoni, Coffari, S &  
R Gmür, Konz Molo  
SIA: Il 3 marzo è necessario sostenere la revisione  
della LPT